紐約市嬰孩出生紙廢止註明種界

△元月一日實行辦法

新聞報紐約市訊。紐約市健康局昨日佈。自元月一日起。本市之新嬰孩出生紙。將不註明皮膚顏色及種界。

健康局長班加那稱。紐約市此舉。當爲全美國首出生紙上取消註明皮色及種界之創舉。但健康局長班加那。紐約市此舉。當爲全美國在出生紙上取消註明皮色及種界之創舉。但健康局將繼續保留每一嬰孩之父母血統記錄。使社會工作人員及科學家在研究人口問題時。有所根據。此等記錄。屬秘密性質。絕不公開。法院亦無權過問。

市政府並計劃於今年上半年。對死亡證明書。亦採用相同政策。

美國印第安族人管理局拉曼蒙士。表示贊。此舉。並向市府保證其族人繼承祖宗土地產權。當不受影響。

在一九五九年。紐約市共有印第安人之父母生育新嬰四十四名。彼等多屬莫赫族。及多居住在布碌崙。莫赫族在紐約州北部。擁有地產。

班加那稱賓州健康局曾對紐約市民此項新政策表示興趣。

班加那又解釋紐約市政府取採此一新政策。乃因少數民族抗議。彼等認爲持有原來出生紙時。每每受歧視。

腰纏海洛英十二包　兩華海員被捕

△美海關估值一百萬元

約訊。新聞報及鏡報昨登刊一照片。謂華人梁景。四十九歲秦藉。及伍明佑。三十二歲。香港籍。偷運毒物來美。

據海關人員稱。此兩人乃荷蘭貨船李沙麥士克號之海員。腰纏十二包海洛英上岸。在黑市總值約一百萬元。因其腰圍腫脹。腹部隆然。引起海關稽查懷疑。以致搜身。海洛英共重六磅。兩人承認於舊年十月一日該貨船離香港之前購買。(人名譯音)。

少年搶刼送貨童　五角錢犧牲一命

紐約合衆社電。十七歲之伙特。昨日向警供認。因搶五角錢不遂。於上星期五日。將送聖誕樹之十四歲童子吉達利刺死。

據稱。彼當晚七時半返家。見吉將一樹送往一公寓。乃隨其後。至公寓。彼對吉謂可助之。遂逼吉入自動電梯。按掣上六樓。在梯中。出刀威脅吉將所有交出。不料吉反抗。電梯至六樓時。兩人仍搏鬥。出至一樓梯口。即以九寸長之刀刺死吉。伙在屋頂將該刀擲往對面屋頂。翌日爲警所發現。

死者身中六刀。多自背後刺入。

警昨將伙拘捕。經九十分鐘之訊問。彼乃招供。

△代郵

陳穎川總堂全加昆仲均鑒：品乾叨蒙各昆仲見愛在廿餘年中歷屆均選爲總堂財政之職弟猥以菲才膺此重任時處隕越尚幸各昆仲時加指導且得全體全人同心同德維護堂務慘淡經營經過多年艱苦卒將經濟基礎逐趨好轉除將建樓公債清還外猶有餘力將總堂每年收入除支行政經費外半數撥入特別福利部戶口等謀昆仲與社會之福利此議案已在一九五八年紀念全加代表會表決總堂得達到有此基礎均賴全体昆仲羣策羣力有以致之茲者一九六一年總堂復選職員將在元月八日舉行品乾自揣服務于總堂已廿餘年之久亦可算已盡壹份責任私人事務方面又須時加策劃精神不克兼顧是以此屆壹九六壹年份總堂之任何職位決定敬辭不再接任用是肅函敬告總堂全体昆仲請勿再選品乾爲壹九六壹年職員實賀至幸同時品乾以萬二分誠意致謝各昆仲歷年推愛及教益并祝全体昆仲新年康健

一九六一年元月四日　品乾謹啓

△舞城國民黨部放映中國影片

本黨部現租定祖國影片二部定於中華民國五十年元月八日及十五日分期在本埠娛樂戲院(STUDIO)放映以供僑衆新春之娛樂屆時仰各界男女僑胞焉然肯來無任盼禱。元月十五日映「模特兒之戀」最美麗動物張仲文。馬霖　趙立　黃宗迅。尤光照主演。八日放映「火網梵宮十四年」芳艷芬。梁醒波。新馬仔。陸飛鴻。鳳凰女士演。

舞市阻中國國民黨分部啓

活活百貨公司 Woodward's

本公司專售家庭用具。男女服裝。日常食品。應有盡有。貨眞價實。信譽卓著。并爲華友利便起見。特聘華籍售貨員。以華語接待。務令貴客滿意爲旨。本公司總行設在雲埠喜市定街夾亞弼街。支行設在域埠二埠及阿板汝。亞省分行設在點問頓。貴客光顧。倒屣歡迎。

馬氏公所實業部通告

啓者：本實業部之正式收條經已印就茲定期元月八日開始轉換用特通告凡前認股持有臨時收據者請由該日起携帶憑據收條到部轉換正式收條并領取章程以資遵守爲盼

Mah Benevolent Society,
41 E Hastings St, Vancouver 4, B. C.
雲埠馬氏公所實業部書記榮騰啓
中華民國五十年元月六日

○六房間新住宅出賣

位於 2205 Renfrew 街夾第六街角。全部地毡。大廚房與晒日台相通。前面用磚石築成。双車房。園口式兼有圍墻。晚間電話 AL 3-8950 洽商 Alpine Realty Ltd.

餐館及雜貨生意出賣

本餐館在亞省市李嬸坊埠。生意穩當。架生齊備。樓上有房六個。舖後有一屋房三個。側邊有房五個一廳。舖租平。巴士站亦在處。長批。今因年老。願出賣。如意者請來面議。商商均好。

Rite Stop Cafe, P. O. Box 97 Slave Lake, Alta.
No. 2 Highway & 44 Highway

○哀謝

先考諱春成字榮就馬公府君不幸痛於民國四十九年十二月十三日病終於點城醫院享壽八十有二歲不孝等遠居異地未克親視含殮謹遵禮成服聞於同月十七日舉行喪禮扶柩歸土荷蒙各親友厚贈賻儀花圈親臨執紼素車隨送並蒙宗禹家伯台料理一切隆情高誼殁存均感謹此哀謝

孤女　鳳美(適黃門)
奈娣(適周門)泣淚稽首
孫　炳富崇儉泣淚稽首
女孫　瑞基(適黃門)
瑞興　拭淚稽首
孫婿　朱氏拭淚稽首
曾孫女　妙仙瑤仙拭淚稽首
侄　宗韶宗正拭淚頓首
侄孫　冠南若聰拭淚頓首
女壻　黃酌章拭淚頓首
孫壻　黃錫聰拭淚頓首
厚惠芳名　恕不開列

○柏文出租

六街及鐵街。上落和便。包自動冷熱水煖氣。月租僅四十五元。機會勿失。有意者電話 TR 6-1630

△代郵

中華民國五十年度
域埠台山寧陽總會館
職員表

正主席　黃華挹　副　趙安國
正書記　林灼如　副　李東海
正外交　黃保華　副　陳新民
正政　馬炳耀　副　温日進
正監督　劉希錦　副　黃傳熾
正核數　伍金德　副　陳宗偉
正庶務　蘇文都　副　黃瑤進
董事　曾傳培　駱覺
李豪伯　林桑德　林舉傳
黃有志　李朴林　林舉金
余兆欽　劉芬
李如川　黃堯
鄧熇章　林春培
伍健民　蔡英衡　麥梓榮
袁煥章　馬金渭　梁煥忠
黃潮照
馬豪　陳孔宸　龔自强
雷壽如　劉長文
陳禮　黃晃
黃毓坤　黃晃
岑錦敖

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
恭賀新禧
卡城
李祐華事務所
同人鞠躬

△代郵

○近丁六街與鐵街。三個睡房。大廚房。自動煤氣爐。有土庫。車房。地方清潔。西人屋主。平賣。先交現銀壹千五百元。

○兩個睡房。有土庫。自動煤氣爐。大概十四年新。取價九千壹百元。現銀七百元。

▲啤酒吧及旅館生意出賣

近唐人街。旅館有百餘房。酒吧可坐數百人。好生意。有長批。大平賣。先交現銀三萬五千元。

▲樓業出賣

好位置。樓上有柏文四組。樓下舖位。每月入息四百餘元。開價三萬二千元。現銀壹萬式千元。

▲餐館出賣

在古蘭湖街。好傢俬。有批。取價四千五百元。

本公司陳設廖若仙事務所代報入息稅。接理會計事務。經理車，打劫燕梳，房屋樓宇傢俬等燕梳。

莫氏實業貿易有限公司
HOY'S BROKERAGE LTD.,
SUITE 225, 119 W. PENDER ST., VANCOUVER, 3, B. C.
電話：日間 MU. 5-9621
晚間：廖若仙 AM. 6-0806
知景福 HE. 4-2219

TENO
本公司純用花生油泡炸適口馨香色澤鮮明無膩喉澀舌之弊最適合家庭社團派對之用本埠各涼水生菓商店均有代售包裝分一毛二毛五

WOODWARD RAYMOND SALON
活活美麗宏大美容院
服務工作人員

大屋惠美子小姐

鄭春愛小姐

保持幾個月的燙髮波紋　可以分期交費
工作優良　價錢最平　不須預約時間
活活百貨公司三樓　喜市定夾亞弼街

李展館旅
HOTEL REGENT
華客聚居地
空爽及適舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
下鉤半華里
招待極慇懃
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

什貨咖啡巴生意出賣
每日生意約壹百式十元。如意者請電話 RE 6-9057 洽商。

第一家臘味製造廠
A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733　Vancouver, B.C.
招商代理　利權優給　期內定貨　享利權同

恭賀新年　利路盈千
賀新年平賣一個月
由元月五日起至二月四日止
加拿大批發價目
▲過國另計▲
頂靚白油鴨每磅壹元
鴨肝腸每磅壹元
金銀潤每磅壹元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每磅三元
蠔油五花臘肉每磅七毛五
頂大原臘鴨每只三元三
頂大鴨下庄每只壹元六毛五
頂大厚肉臘鴨片每只壹元
夠味封臘鴨每只四元
夠味封臘鴨上庄每只式元五毛
夠味封臘鴨上庄每邊壹元式五
雲埠第一家臘味製造廠特啓
臘味批發　食祿天然

△接寄國內僑眷包裏▽
服務時逾三年并附有辦法之
新報價單印備奉索外埠請付郵費五分
黃中文經紀商啓
CHUNG MON WONG 花記 MU 4-0916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

△代東
謹訂明年元月七日(星期六日)下午一時舉行第卅三週年紀念慶典並治潔茗招待同日下午六時假座陶陶酒家設筵歡讌統請
恩平總會館恩青會各埠恩平會館支部各埠
南平駐所本邑男女僑胞依時賁臨指示禮儀
曷勝榮幸
「會員盡足義務七十歲以上免收席金」
雲埠南平別墅同人敬約

△代東
本支部訂于民國五十年元月八日(星期日)
舉行成立四十一週年喬遷新址吉週年紀念
慶典統請
民治黨駐加總支部暨各支分部
達權總社暨支社及洪門各級機關叔父昆仲
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
穩寧民治黨支部同人敬約
Chinese Freemasons 2800-33rd St, Vernon, B. C.

嶺海酒家
加拿大
雲高華
LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4, B. C. CANADA
每日茶市由上午十一時至下午三時
普通名茶一律免費
廚師上等　地方雅潔
優禮招待　包辦筵席
經濟飯菜　保君滿意
大小光顧　無任歡迎